

# OUTLINE FOR STUDY VISA APPLICATION

#### - INTERNSHIP -

# 就学ビザ申請要綱

- 企業研修 -

#### Jurisdictional area・管轄地域

This Consulate General covers: Aichi, Ehime, Fukui, Fukuoka, Gifu, Hiroshima, Hyogo, Ishikawa, Kagawa, Kagoshima, Kochi, Kumamoto, Kyoto, Mie, Miyazaki, Nagasaki, Nara, Oita, Okayama, Okinawa, Osaka, Saga, Shiga, Shimane, Tokushima, Tottori, Toyama, Wakayama, Yamaguchi

当館の管轄地域は以下の府県です:愛知、愛媛、福井、福岡、岐阜、広島、兵庫、石川、香川、鹿児島、高知、熊本、京都、三重、宮崎、長崎、奈良、大分、岡山、沖縄、大阪、佐賀、滋賀、島根、徳島、鳥取、富山、和歌山、山口

## Qualification・申請資格

Over 18 years old applicant, resident in our jurisdiction, who desires to participate in internship program

当館の管轄地に居住する18歳以上の企業研修希望者

## Qualification・参加資格

The internship is aimed to complete your vocational training you've started in your country at an Italian company for 3 to 12 months. In order to participate in an internship program, the training plan prepared for you according to the special agreement between an authorized promoter and the hosting employer should be approved.

母国で履修した専門教育の仕上げとして、イタリアの企業において3カ月から1年の研修を希望する者。政府公認の企業研修推進団体と受け入れ企業の間で結ばれた合意書に基づく訓練計画が承認されていることが必要です。

#### Necessary documents・必要書類

- (1) Visa application form TYPE D NATIONAL VISA (Form available in "Forms") 長期(91 日以上)D タイプの所定のビザ申請書(記入はローマ字で)
- (2) 1 color photo (white background 35 x 45 mm taken within last 6 months) attached on the Application form

カラー証明写真 (35 x 45 mm、背景は白、6 か月以内の撮影) 1 枚 ——申請用紙に 貼付のこと

(3) Passport valid for at least 3 months after visa expiry date and at least with 2 blank pages, and its copy

パスポート (ビザ失効日より3ヶ月以上の有効期間と未使用のページが2ページ以上残っているもの) とそのコピー

- (4) Residence certificate issued in 1 week and Family register 戸籍謄本と発行後1週間以内の住民票
- (5) Statement about the availability in Italy of a suitable accommodation: rental contract, invitation letter by host family (Form available in "Forms") or proof of reservation by a residence (= apartment type hotel for long stay), university dormitory or residential college 住居に関する書類(賃貸契約書、寮などの入居証明書、ホームステイ先からの当館所定の受け入れ承諾書、など)
- (6) Proof of economic means:
  - if you're financed by yourself: Own updated bank account book with stable and sufficient balance in last few months;
  - if you're financed by your parent: Guarantee letter (Form available in "Forms") by a parent duly signed and with his/her registered seal, accompanied by a seal certificate, guarantee's bank account book with stable and sufficient balance in last few months and copy of his/her passport;
  - Certificate of fellowship in English, if you have.

#### 留学資金の証明:

- 自己資金の場合: 資金の入っている銀行口座(過去数カ月にわたり安定した資産 状況が確認できるもの)の通帳
- 親が資金提供し、保証人になる場合: 所定の保証書、実印登録証明書、資金の入っている保証人名義の銀行口座(過去数カ月にわたり安定した資産状況が確認できるもの)の通帳、保証人のパスポートのコピー
- 奨学金を受給している場合: 英文奨学金発給証明書
- (7) Contract of the overseas travel insurance with unlimited coverage for medical expenses for whole duration of the stay in Italy

滞在の全期間をカバーする、医療費の項目が無制限の海外傷害保険の契約書

- (8) Italian Tax code (codice fiscale) イタリアの納税者番号
- (9) Application fee NO CREDIT CARD (Cash only in Yen) 申請料(現金にてお支払いください)

(10) Regular size ordinary envelope with Yen 575 postage attached 普通定型封筒に575円分の切手を貼ったもの

#### Attention・注意事項

- For Visa application, it is necessary to get an appointment. ビザ申請は予約制です。
- The application should be presented not later than 3 weeks prior to the planned departure date.

申請は出発予定日の3週間前までにおこなってください。

• The documentation should be original and without translation in Italian language if not specified differently.

「コピー」または「コピー可」の記載がないかぎり、原本が必要です。特に指定がないかぎり翻訳の必要はありません。

- ・Additional documents could be requested. 追加書類を求められる場合があります。
- ・Incomplete documentation will not be accepted. 必要書類がそろっていない場合、申請は受理されません。
- There is no guarantee for Visa issuing even if the documentation is complete. 申請が受理されても、ビザが発給されない場合があります。